

# Steinberg

## TOOLS for CC121

### 安装指南

## 注意

### 软件许可协议

使用本软件前，请仔细阅读本软件许可协议（“协议”）。您仅允许根据本协议中的条款使用本软件。本协议为用户（个人或法律实体）与 YAMAHA 公司（“YAMAHA”）之间的协议。

下载、安装、复制或以其他方式使用本软件即表示您同意受本许可证条款约束。如果您不同意这些条款，请不要下载、安装、复制或以其它方式使用本软件。如果您下载或安装了软件但是不同意许可证条款，请立即将本软件删除。

#### 1. 使用许可及版权的授予

Yamaha 允许用户使用本协议中附带软件程序和数据（“软件”）的一个副本。“软件”一词包括附带软件和数据的相关升级。本软件的版权属于 Yamaha 和 / 或 Yamaha 的版权所有人，并受相关版权法及所有适用条款的保护。只要您拥有使用“软件”所创建数据的所有权，本“软件”将继续保持受相关权的保护。

- 用户可在一台计算机中使用本“软件”。
- 用户可以只读格式复制一份“软件”的副本用于备份（如果在媒介上允许对“软件”进行这样的备份）。在备份副本中，用户必须复制“软件”正本中原有的 Yamaha 版权声明和其它专利图标。
- 用户可永久性的将“软件”中的全部权利转让给第三方，但不得保留任何副本，同时接受方必须阅读并同意本协议的条款。

#### 2. 限制

- 用户不得进行逆向工程、分解、反编译或以其他可能方法来提取本“软件”的源代码。
- 用户不得复制、修订、更改、租赁或传播本“软件”之整体或部分，或从本“软件”创建衍生作品。
- 用户不得将“软件”从一台计算机以电子方式传输到另一台计算机，或者在网络与其它计算机共享本“软件”。
- 用户不得使用本“软件”传播非法数据或危害公共安全的数据。
- 用户不得未经 Yamaha 公司的许可使用本“软件”提供服务。

受版权保护的数据，包括但不限于通过本“软件”获得的 MIDI 乐曲数据，用户必须遵守下列限制。

- 未经版权所有者的许可，不得将通过本“软件”获得的数据用于商业用途。
- 未经版权所有者的许可，不得将通过本“软件”获得的数据进行复制、转让或传播，或者在公共场所为听众演奏。
- 未经版权所有者的许可，不得解除使用本“软件”获得的数据中的加密或电子水印。

#### 3. 条约终止

本协议自用户获得本“软件”之日起生效，持续到协议终止时为止。若违反任何版权法或本协议中条款，本授权协议不经 Yamaha 通知立即自动终止。条约终止后，用户必须立即销毁授权软件、相关的书面文件和所有的复印件。

#### 4. 媒介的有限担保

对于在实际媒介上出售的“软件”，Yamaha 担保，记录“软件”的实际媒介从购买收据副本上日期起十四（14）日内，在正常使用过程中没有材料和工艺上的缺陷。Yamaha 所有责任和用户应得赔偿为：如果有缺陷的媒介凭收据副本在十四天之内返还给 Yamaha 或授权的 Yamaha 经销商，将负责更换有缺陷的媒介。Yamaha 不负责更换因意外、错误使用或错误应用造成的媒介损坏。在法律允许的最大范围内，YAMAHA 明确放弃任何对实际媒介的暗示担保，包括对特定目的的商销性和适用性的默示担保。

#### 5. 对软件的放弃担保

用户明确理解并同意自行承担使用“软件”的风险。“软件”和相关文件以“按原样”提供，无任何担保。无论本协议中存在的任何其他条款，YAMAHA 明确放弃所有有关软件的明示或暗示担保，包括但不限于对某特定用途的适销性、适合性的暗示担保，第三方权利不受侵犯的担保。特别是，但不仅限于上述担保，YAMAHA 不担保软件会满足用户要求、或软件的运行不会中断或不发生错误、或软件中的缺陷会被更正等。

## 6. 责任范围

Yamaha 的全部义务为根据此协议中的条款允许使用软件。在其他任何情况下，即使 YAMAHA 或授权经销商已知可能存在此类损害，YAMAHA 对用户或任何其他使用本“软件”所造成的损害不承担任何责任，包括但不限于任何直接、间接、偶然或由此引起的损害、费用、利益损失、数据损失或其他由于本件之使用、误用或无能力使用而引起的损害。在任何情况下，Yamaha 对所有损害、损失和诉讼（无论是在合同、民事侵权行为或其它）的全部责任不超过用户购买本“软件”所支付的金额。

## 7. 第三方软件

本“软件”中可能附带了第三方软件和数据（“第三方软件”）。如果 Yamaha 在本“软件”中附带的书面材料或电子数据，将这些软件和数据认定为“第三方软件”，用户必须了解并同意遵守“第三方软件”中所附带协议的条款并且“第三方软件”方将负责使用“第三方软件”相关或造成的任何担保或责任。Yamaha 不对“第三方软件”的任何方式或用户相关使用负责。

- Yamaha 不提供对“第三方软件”的明示担保。另外，YAMAHA 明确放弃所有暗示担保，包括但不限于对“第三方软件”有关某特定用途的商销性和适用性的暗示担保。
- Yamaha 不对用户提供有关“第三方软件”的任何服务或维修。
- Yamaha 对用户或任何其他使用“第三方软件”所造成的损害不承担任何责任，包括但不限于任何直接、间接或偶发的伤害、费用、利益损失、数据损失或其他由于“第三方软件”之使用、误用或无能力使用而引起的损害。

## 8. 概括

本协议应依据日本法律解释，无须参考冲突的法律原理。任何纠纷或诉讼将在日本东京区法庭进行听证。如果管辖的司法机构发现本协议的任何部份因某种原因无法执行，本协议的其余部份将继续保持全部效力。

## 9. 完整协议

本协议构成相关方之间关于使用“软件”和相关书面材料的完整协议，取代全部先前的或同时期的、书面或口头的、有关本协议主题的谅解或协议。若无 Yamaha 授权代表的书面签字，对本协议的补充或修改将不得生效。

## 特别注意事项

- 本软件及安装指南版权归 Yamaha 公司所有。
- 安装软件前请仔细阅读本安装指南前面的软件许可协议。
- 无制造商的书面许可，严禁以任何方式复制软件或本安装指南之整体或部份。
- Steinberg/Yamaha 不承担有关软件及文件使用的责任或担保，对使用本安装指南及软件的后果不负责任。
- 应用程序及系统软件的未来升级和规格及功能的任何变更将在以下网站上通知。  
[http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates\\_cc121\\_gb](http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates_cc121_gb)
- Steinberg 和 Cubase 是 Steinberg Media Technologies GmbH 的注册商标。
- Windows 是 Microsoft® Corporation 的注册商标。
- Apple、Mac 和 Macintosh 是 Apple Inc. 在美国和其它国家或地区的注册商标。
- 本说明书中所使用的公司名和产品名都是各自所有者的商标或注册商标。
- 除个人使用外，严禁复制作为商品的音乐作品数据，包括但不限于 MIDI 数据和 / 或音乐数据。

## 什么是TOOLS for CC121?

TOOLS for CC121 包含以下 2 个软件组件：USB-MIDI Driver 和 Steinberg CC121 Extension。特别要注意，您还应安装 USB-MIDI Driver 以保证 CC121 计算机之间的正确通信。您也应安装 CC121 Extension 以保证对 Cubase 进行最佳控制。TOOLS for CC121 安装程序会一起安装这两个软件组件。



- 关于兼容链接功能的 Cubase 版本的信息，请登录以下网站。  
[http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates\\_cc121\\_gb](http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates_cc121_gb)

## 软件的系统要求

安装 TOOLS for CC121 时，需要达到以下系统要求。



- 请注意，系统要求可能会根据具体的操作系统而与下述要求略有不同。

### 应用 Cubase 5 系列时使用软件

#### ■ Windows

操作系统	Windows XP Professional (SP3 或更高版本) / XP Home Edition (SP3 或更高版本) / Vista (SP1 或更高版本) / 7
CPU	Pentium / Athlon 2 GHz 或更高 (推荐双核 CPU)
内存	1 GB 或更高 (在 Windows 7 64 位操作系统中，需 2 GB 或以上)
显示器 分辨率	1280 x 800 — 真彩色
接口	配备 USB 接口
硬盘	可用磁盘容量 100 MB 或以上；高速硬盘

#### ■ Macintosh

操作系统	Mac OS X 10.5.x/Mac OS X 10.6.x
CPU	PowerPC G5 (推荐双核 Intel Core Duo CPU)
内存	1 GB 或更高
显示器 分辨率	1280 x 800 — 真彩色
接口	配备 USB 接口
硬盘	可用磁盘容量 50 MB 或以上；高速硬盘

### 应用 Cubase 4 系列时使用软件

#### ■ Windows

操作系统	Windows XP Professional (SP3 或更高版本) / XP Home Edition (SP3 或更高版本) / Vista (32 位 SP1 或更高版本)
CPU	Pentium / Athlon 1.4 GHz 或更高
内存	512 MB 或更高
显示器 分辨率	1280 x 800 — 真彩色
接口	配备 USB 接口
硬盘	可用磁盘容量 100 MB 或以上；高速硬盘

#### ■ Macintosh

操作系统	Mac OS X 10.4.11 / Mac OS X 10.5.x
CPU	PowerPC G4 1 GHz 或更高，或 Core 单核 1.5 GHz 或更高
内存	512 MB 或更高
显示器 分辨率	1280 x 800 — 真彩色
接口	配备 USB 接口
硬盘	可用磁盘容量 50 MB 或以上；高速硬盘

# 软件安装

请按以下步骤安装软件。



- 如果在计算机上已经安装了相同的软件组件，您可以使用此处安装说明书中所述的相同步骤升级软件。

## ■ Windows XP

### 准备安装

- 1 务必将 CC121 的 [STANDBY/ON] (电源关 / 开) 开关置于 **STANDBY** (■) 位置。
- 2 断开除鼠标和键盘以外的所有其它设备与计算机的连接，然后用 **USB** 电缆将 **CC121** 直接连接到计算机 (不通过 **USB** 集线器)。
- 3 启动计算机并登录到管理员帐户。  
退出所有正在运行的应用程序并关闭所有打开的窗口。
- 4 选择 [Start] (开始) (→ [Settings] (设置)) → [Control Panel] (控制面板)，单击窗口左上角的 “Switch to Classic View” (切换到经典视图)。
- 5 进入 [System] (系统) → [Hardware] (硬件) → [Driver Signing] (驱动程序签名) → [Driver Signing Options] (驱动程序签名选项)，选中 “Ignore - Install the software anyway and don't ask for my approval” (忽略 - 安装软件，不用征求我的同意) 左侧的单选按钮，并单击 [OK] (确定) 按钮。



- 完成安装后，如有需要请恢复初始设置。

- 6 单击 [OK] (确定) 按钮或 “关闭” 按钮 ([X])，关闭系统属性窗口和控制面板。

### 软件安装

安装程序将在您的计算机中安装下列两个软件组件。

- USB-MIDI Driver
- Steinberg CC121 Extension



- 用取消按钮或关闭按钮退出安装程序。安装过程中如果因使用了 [Ctrl]+[Alt]+[Delete] 组合键或关闭计算机电源而退出安装，会因在没有执行正确卸载的情况下安装中断而产生问题。

- 7 双击压缩文件中的 “setup.exe” (如果已经下载)。“Welcome to the InstallShield Wizard for TOOLS for CC121” (欢迎进入 TOOLS for CC121 安装向导) 窗口出现。

- 8 单击 [Next] (下一步)。

- 9 按照依次出现在 **USB-MIDI Driver**、**Steinberg CC121 Extension** 窗口中的屏幕提示进行操作。



- 如果出现 “The software you are installing has not passed Windows Logo Testing” (您正在安装的软件没有通过 Windows 徽标测试) 信息，单击 [Continue Anyway] (仍然继续)。不需要放弃安装。如果该信息没有出现，进入下一步。

- 10 安装完成时，会出现一条提示信息。如果需要在安装成功完成后重新启动计算机，务必选择 “Yes, I want to restart my computer now” (是，现在重启计算机) 左边的单选按钮，然后单击 [Finish] (完成) 重新启动计算机。如果不需要重新启动计算机，则单击 [Finish] (完成) 退出安装过程。

- 11 按 CC121 的 [STANDBY/ON] (电源关 / 开) 开关将其置于 **ON** 位置。  
出现 “Found New Hardware Wizard” (找到新的硬件向导) 窗口。



- 有些计算机可能需要经过一定时间后才显示向导窗口。
- 可能出现询问您是否要连接到 Windows 更新的对话框。这种情况下，选择 “Not at this time” (这次不)，左侧的单选按钮，然后单击 [Next] (下一步)。

- 12** 选择“Install the software automatically”（自动安装软件）旁边的单选按钮，然后单击 **[Next]**（下一步）。将开始安装 USB-MIDI Driver。



- 如果出现“The software you are installing has not passed Windows Logo Testing”（您正在安装的软件没有通过 Windows 徽标测试）信息，单击 **[Continue Anyway]**（仍然继续）。不需要放弃安装。如果该信息没有出现，进入下一步。


- 13** 出现安装完成的提示信息时，单击 **[Finish]**（完成）。

- 14** 出现要求重启计算机的信息后，按要求重启计算机。

至此，所需软件安装完毕。

## ■ Windows Vista / Windows 7

### 准备安装

- 1** 务必将 CC121 的 **[STANDBY/ON]**（电源关 / 开）开关置于 **STANDBY**（）位置。
- 2** 断开除鼠标和键盘以外的所有其它设备与计算机的连接，然后用 **USB** 电缆将 **CC121** 直接连接到计算机（不通过 **USB** 集线器）。
- 3** 启动计算机并登录到管理员帐户。  
退出所有正在运行的应用程序并关闭所有打开的窗口。

### 软件安装

安装程序将在您的计算机中安装下列两个软件组件。

- USB-MIDI Driver
- Steinberg CC121 Extension



- 用取消按钮或关闭按钮退出安装程序。安装过程中如果因使用了 **[Ctrl]+[Alt]+[Delete]** 组合键或关闭计算机电源而退出安装，会因在没有执行正确卸载的情况下安装中断而产生问题。

- 4** 双击压缩文件中的“**setup.exe**”（如果已经下载）。  
“Welcome to the InstallShield Wizard for TOOLS for CC121”（欢迎进入 TOOLS for CC121 安装向导）窗口出现。



- 如果出现“User Account Control”（用户帐户控制）窗口，单击 **[Continue]**（继续）。

- 5** 单击 **[Next]**（下一步）。

- 6** 按照依次出现在 **USB-MIDI Driver**、**Steinberg CC121 Extension** 窗口中的屏幕提示进行操作。



- 如果出现“Windows Security”（Windows 安全）窗口，请确认发行者为“YAMAHA CORPORATION”，然后单击 **[Install]**（安装）。

- 7** 安装完成时，会出现一条提示信息。如果需要在安装成功完成后重新启动计算机，务必选择“**Yes, I want to restart my computer now**”（是，现在重启计算机）左边的单选按钮，然后单击 **[Finish]**（完成）重新启动计算机。如果不需要重新启动计算机，则单击 **[Finish]**（完成）退出安装过程。

- 8** 按 CC121 的 **[STANDBY/ON]**（电源关 / 开）开关将其置于 **ON** 位置。  
USB-MIDI Driver 会自动安装。

至此，所需软件安装完毕。

## ■ Macintosh

### 准备安装

- 1 务必将 CC121 的 [STANDBY/ON] (电源关 / 开) 开关置于 **STANDBY** (■) 位置。
- 2 断开除鼠标和键盘以外的所有其它设备与计算机的连接, 然后用 **USB 电缆** 将 **CC121** 直接连接到计算机 (不通过 **USB 集线器**)。
- 3 启动计算机并登录到管理员帐户。  
退出所有正在运行的应用程序并关闭所有打开的窗口。

### 软件安装

- 4 双击压缩文件中的 “**TOOLS for CC121.mpkg**” (如果已经下载)。  
“Welcome to the InstallShield Wizard for TOOLS for CC121” (欢迎进入 TOOLS for CC121 安装向导) 窗口出现。



- 如果出现一个对话框, 询问是否想要安装软件, 请单击 [Continue] (继续)。

- 5 单击 [Continue] (继续)。

- 6 按照屏幕提示进行安装。



- 只有启动盘可以作为安装路径选择。

- 7 出现安装完成的提示信息时, 单击 [Close] (关闭)。

至此, 所需软件安装完毕。

## 卸载软件

请按以下步骤卸载软件。

## ■ Windows XP

如要卸载 TOOLS for CC121, 必须卸载下列 2 个软件组件:

- USB-MIDI Driver
- Steinberg CC121 Extension

- 1 除了鼠标和键盘之外, 断开计算机上所有 **USB 设备** 的连接。
- 2 以管理员账户登录。  
退出所有正在运行的应用程序并关闭所有打开的窗口。
- 3 在开始菜单中选择 ([Settings] (设置)) → [Control Panel] (控制面板) → [Add or Remove Programs] (添加或删除程序) 以显示添加或删除程序画面。

- 4 单击左上角的 “**Change or Remove Programs**” (更改或删除程序), 然后从右边区域的列表选定 “**Yamaha USB-MIDI Driver**”/“**Steinberg CC121 Extension**”。

- 5 要卸载软件, 单击 [Change/Remove] (更改 / 删除) / [Remove] (删除)。  
出现一个对话框。按照屏幕上的操作说明卸载软件。



## ■ Windows Vista / Windows 7

如要卸载 TOOLS for CC121，必须卸载下列 2 个软件组件：

- USB-MIDI Driver
- Steinberg CC121 Extension

- 1** 除了鼠标和键盘之外，断开计算机上所有 **USB** 设备的连接。
- 2** 以管理员账户登录。  
退出所有正在运行的应用程序并关闭所有打开的窗口。
- 3** 在开始菜单中选择 **[Control Panel]**（控制面板）→ **[Uninstall a program]**（卸载程序）以调出 **“Uninstall or change a program”**（卸载或更改程序）画面。

- 4** 选择 **“Yamaha USB-MIDI Driver”/ “Steinberg CC121 Extension.”**

- 5** 单击 **[Uninstall]**（卸载）/ **[Uninstall/Change]**（卸载 / 更改）。  
按照屏幕上的操作说明卸载软件。



- 如果出现“User Account Control”（用户帐户控制）窗口，单击 **[Continue]**（继续）。

## ■ Macintosh

如要卸载 TOOLS for CC121，必须卸载下列 2 个软件组件：

- USB-MIDI Driver
- Steinberg CC121 Extension

### 删除 USB-MIDI Driver

要卸载驱动程序，请删除下列文件：

- “Users” → “Library” → “Preferences” → “jp.co.yamaha.USBMIDIDriver.plist” 中的每个用户文件夹（安装驱动程序时创建的）。
- “Library” → “Audio” → “MIDI Drivers” → “YAMAHA USBMIDIDriver.plugin.”
- “Library” → “PreferencePanels” → “YAMAHAUSB MIDIPatch.prefPane.”
- “Library” → “Receipts” → “YAMAHA-USBMIDI Driver.pkg.”
- “Library” → “Receipts” → “YAMAHA-USBMIDI Patch.pkg.”



- 只有管理员可以删除驱动程序。普通用户没有删除驱动程序的权限。

### 删除 Steinberg CC121 Extension

选择 **[Library]** → **[Application Support]** → **[Steinberg]** → **[Components]**，然后删除名为“cc121\_extension.bundle”和“cc121\_extension\_u.bundle”的文件。